Porównanie tłumaczeń Łukasza 22:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Mówię bowiem wam że nie wypiłbym z plonu winorośli aż kiedykolwiek Królestwo Boga przyszłoby |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | gdyż mówię wam, że już odtąd na pewno nie wypiję z owocu winorośli,\* aż nastanie Królestwo Boże.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Mówię bowiem wam, [że] nie będę pił od teraz z plonu winnicy, aż (kiedy) królestwo Boga przyjdzie. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Mówię bowiem wam że nie wypiłbym z plonu winorośli aż kiedykolwiek Królestwo Boga przyszłoby |

1. 1) <x>470 26:29</x>; <x>480 14:25</x> [↑](#footnote-ref-2)